



التوزيع: محدود
E/ESCWA/STAT/1994/WG.2/5
١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
الأصل: بالعربية

الأمم المتحدة
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
شعبة الاحصاء

ورشة العمل (الدورة التدريبية) عن نظام
الحسابات القومية، ١٩٩٣
١٢-١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
عمّان

التقرير الختامي

التقرير الختامي

في إطار تنفيذ استراتيجية نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية ١٩٩٣ في منطقة الاسكوا، انعقدت ورشة عمل (دورة تدريبية) عن نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣ خلال الفترة من ١٢ الى ١٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٤ في عمان بالمملكة الاردنية الهاشمية. وقد نظمت ورشة العمل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا (الاسكوا) وذلك كخطوة أولى في تنفيذ هذه الاستراتيجية، وشارك فيها ممثلون عن اثنتي عشرة دولة هي: المملكة الاردنية الهاشمية، ودولة الامارات العربية المتحدة، ودولة البحرين، والمملكة العربية السعودية، والجمهورية العربية السورية، وجمهورية العراق، وسلطنة عمان، وفلسطين، ودولة قطر، ودولة الكويت، والجمهورية اللبنانية، وجمهورية مصر العربية. كما شاركت خمس منظمات عربية ودولية هي: شعبة الاحصاء في نيويورك، والبنك الدولي، والصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي، وصندوق النقد العربي، والمعهد العربي للتدريب والبحوث الاحصائية. (المرفق الأول- قائمة بأسماء المشاركين).

وألقى كلمة الافتتاح الدكتور/ليب عبد النور، رئيس شعبة الاحصاء، نيابة عن الدكتورة/ثريا عبيد، الأمين التنفيذي للاسكوا بالانابة، مرحبا بالسيدات والسادة المشاركين ومؤكدا على الاهمية البالغة التي توليها الاسكوا لتعزيز القدرات البشرية في مجال الاحصاء بوجه عام والحسابات القومية بوجه خاص، وأشار الى أن الاسكوا قد اقترحت ان تجري اول تجربة على تنفيذ نظام الأمم المتحدة للحسابات القومية، ١٩٩٣ في الأردن لتكون نموذجا عمليا تستفيد منه دول المنطقة وتكتسب منه الخبرات.

وقد تضمن جدول الأعمال عشرين جلسة عمل أقيمت فيها المحاضرات مع تحديد رئيس لكل جلسة (المرفق الثاني- جدول الاعمال). وقد نوقش خلال تلك الجلسات عدد من الوثائق الخاصة التي لها علاقة بنظام الحسابات القومية، ١٩٩٣ (المرفق الثالث- قائمة الوثائق).

واتضح من المناقشات أن ورشة العمل قد بيّنت الكثير من القضايا المتعلقة بنظام الحسابات القومية وحققت الغرض الذي عقدت من أجله. وأوصى المشاركون بما يلي:

١- تنفيذ المسوح الاحصائية النوعية الضرورية لتوفير البيانات اللازمة لتطبيق نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣.

٢- تدريب، وتأهيل، الكوادر المحلية، نظريا وعمليا، من خلال عقد عدد من الدورات وورشات العمل التي تركز على الحالات والمشاكل العملية لكل دولة وكذلك على الخبرات المكتسبة من تطبيق تجربة النظام المقترح تنفيذها في الاردن.

٣- دعوة المنظمات العربية، بالتنسيق مع الاسكوا، الى المساهمة في تنظيم وتمويل وتنفيذ الدورات التدريبية وورشات العمل والتجارب التطبيقية التي ستنتم في المنطقة في مجال الحسابات القومية .

٤- الاهتمام بإعداد دراسات وورشات عمل حول بعض الموضوعات المتخصصة وعلاقتها بالحسابات القومية، كمسوح الأسر والمسوح الاقتصادية وميزان المدفوعات واحصائيات مالية الحكومة والاحصاءات المالية، التي يجب أن توفر قدرا كبيرا من البيانات المنسجمة مع متطلبات النظام في صورته الجديدة.

٥- دراسة العلاقة بين نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣ والنظام المحاسبي المالي المطبق في العديد من دول المنطقة، ومحاولة الربط بين النظامين .

٦- الاستفادة من الخبرات الاستشارية والفنية التي تقدمها الاسكوا في ضوء التجارب التطبيقية وتوثيق، ونقل، وتبادل، الخبرات والمعلومات .

٧- العمل على تركيز وتراكم الخبرات وعلى اكتساب الأفراد العاملين في مجال الحسابات القومية لتلك الخبرات من خلال مشاركتهم في الورشات والندوات التي تعد لهذا الغرض بغية تمكينهم من قيادة عملية التنفيذ ونقل الخبرات وإعادة تدريب الأفراد الآخرين العاملين بالدولة.

٨- دعوة منظمة الاسكوا إلى العمل على توفير عدد كاف من الخبراء المختصين في مجال الحسابات القومية لتتمكن من تأدية الدور المطلوب في المرحلة المقبلة.

٩- دعوة دول المنطقة الى المشاركة في مشروع المقارنات الدولية لما يوفره ذلك المشروع من دعم لتطبيق نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣، من جهة، وخدمته لإثراء البيانات المتعلقة بالاسعار والأرقام القياسية وتمكينها من إجراء المقارنات على المستوى الدولي والاقليمي من جهة اخرى.

١٠- والمشاركون يشكرون الاسكوا على تنظيم هذه الدورة الناجحة، كما أنهم يوجهون الشكر لجميع المنظمات العربية والدولية التي شاركت في هذه الدورة.

المرفق الأول

قائمة بأسماء المشاركين في ورشة العمل
(الدورة التدريبية) عن نظام الحسابات القومية، ١٩٩٣
١٢-١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

أ- الدول الأعضاء

المملكة الأردنية الهاشمية

سهام عواد قموه
موظفة في شعبة الحسابات القومية
ص.ب.: ٢٠١٥، هاتف: ٨٤٢١٧١

علي حسين مناور الحرايزة
مراقب احصاء، شعبة الحسابات القومية
ص.ب.: ٢٠١٥، هاتف: ٨٤٢١٧١

دولة الامارات العربية المتحدة

احمد محمد اسماعيل الاستاد
باحث اقتصادي،
الامارات، أبو ظبي، هاتف: ٣١٨٨٠٠
ص.ب.: ٨٥٣، أبو ظبي
فاكس ٣١٨٨٧٩، أبو ظبي

دولة البحرين

عبد الرحمن جاسم المطوع
رئيس الحسابات القومية
وزارة المالية والاقتصاد الوطني
ص.ب.: ٣٣٣، البحرين

المملكة العربية السعودية

محمد سليمان موسى الفراج
اخصائي احصاء
مصلحة الاحصاءات العامة
ص.ب.: ٣٧٣٥، الرياض ١١١١٨

محمد زيد فضل الدعفس
اخصائي احصاء
مصلحة الاحصاءات العامة
ص.ب.: ٣٧٣٥، الرياض ١١١١٨

الجمهورية العربية السورية

ماجد راسم باصيل
مدير الحسابات القومية
دمشق، المكتب المركزي للإحصاء

عز الدين جوني
معاون مدير مركز الدراسات
دمشق، المكتب المركزي للإحصاء

جمهورية العراق

عبد الرزاق جاسم حسون
مدير الحسابات القومية
الجهاز المركزي للإحصاء
بغداد، جمهورية العراق

سلطنة عمان

سليمة سعود الحارثي
إحصائية
وزارة التنمية، دائرة الحسابات القومية
ص.ب.: ٨٨١، مسقط، الرمز البريدي ١١٣

فلسطين

محمد عبد الهادي عبد الرحمن
رئيس قسم
الأردن، السلط

أنور نمر شهاب ابراح
مسؤول ثاني في الحسابات القومية
دمشق، الزراعة

دولة قطر

حسن محمد ابراهيم العمادي
رئيس قسم الإحصاءات الاقتصادية
ص.ب.: ١١٠٥٨، تلفون: ٤٩٧٣٥٢
الدوحة، قطر

دولة الكويت

خالد حمد محمد راشد عيد العجمي
موظف
صباح الناصر، الكويت

الجمهورية اللبنانية

سامي حسين بلوط
احصائي
ادارة الاحصاء المركزي
بيروت، لبنان

جمهورية مصر العربية

محمد صلاح عبد الحميد أحمد فرج
مدير ادارة الحسابات القومية
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء
مدينة نصر، طريق صلاح سالم
القاهرة

ب- المنظمات العربية

الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي

سميح مسعود
اقتصادي
ص.ب.: ٢١٩٢٣، الصفاة، ١٣.٨٠
الكويت

وفيق عبد الحميد سليمان
باحث
ص.ب.: ٢١٩٢٣، الصفاة، ١٣.٨٠
الكويت

صندوق النقد العربي

احمد عبد الفتاح محمد
باحث احصائي
ص.ب.: ٢٨١٨
أبو ظبي، الامارات العربية المتحدة

نبيل بن عبد الوهاب لطيفة
اقتصادي
ص.ب.: ٢٨١٨
أبو ظبي، الامارات العربية المتحدة

المعهد العربي للتدريب والبحوث الاحصائية

خالد زهدي خواجه

خبير

ص.ب.: ٥٥٣

بغداد، جمهورية العراق

ج-المنظمات الدولية

شعبة الاحصاء في الامانة العامة للأمم المتحدة، نيويورك UNSTAT

J. van Tongeren

UN Statistical Division

البنك الدولي World Bank

Sultan Ahmad

Economist

1818 H ST NW, Wash. DC. 20433

الخبراء

كامل العضاض، مستشار

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

لبيب عبد النور، رئيس شعبة الاحصاء

سمير جوهر، احصائي

محمد باسراحيل، احصائي

قطب سالم، المستشار الاقليمي للحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية

كامل العضاض (مستشار)

حنا حجار

مها عطيان

المرفق الثاني

جدول الأعمال

المحاضر	رئيس الجلسة	الاثنين، ١٢ كانون الأول/ديسمبر
التسجيل		٩.٣٠-٩.٠٠
الافتتاح		١٠.١٥-٩.٣٠
الاستقبال (استراحة)		١١.٠٠-١٠.١٥
أهداف وخصائص النظام وهيكلته	لبيب عبد النور	١٢.٣٠-١١.٠٠
الحسابات القومية، ١٩٩٣		
استراحة		١٣.٠٠-١٢.٣٠
نظرة شاملة للنظام	كامل العضاض	١٤.٣٠-١٣.٠٠
فان تونجرن		
فان تونجرن		
الثلاثاء، ١٣ كانون الأول/ديسمبر		
التقسيم القطاعي	سامي بلوط	١٠.٣٠-٩.٠٠
استراحة		١١.٠٠-١٠.٣٠
التقسيم القطاعي	عبد الرزاق حسون	١٢.٣٠-١١.٠٠
استراحة		١٣.٠٠-١٢.٣٠
تصنيف المعاملات والتيارات الأخرى	انور نمر شهاب	١٤.٣٠-١٣.٠٠
قطب سالم		
قطب سالم		
كامل العضاض		
الأربعاء، ١٤ كانون الأول/ديسمبر		
تصنيف المعاملات والتيارات الأخرى	سهام عواد قموه	١٠.٣٠-٩.٠٠
استراحة		١١.٠٠-١٠.٣٠
هيكل الحسابات	محمد صلاح فرج	١٢.٣٠-١١.٠٠
استراحة		١٣.٠٠-١٢.٣٠
هيكل الحسابات	ماجد راسم باصيل	١٤.٣٠-١٣.٠٠
كامل العضاض		
قطب سالم		

الخميس، ١٥ كانون الأول/ديسمبر

عز الدين جوني	التقييم وقواعد التسجيل المحاسبي	قطب سالم	٩.٠٠-١٠.٣٠
	استراحة		١٠.٣٠-١١.٠٠
محمد سليمان	تقديم لمشروع المقارنات الدولية	أحمد سلطان	١١.٠٠-١٢.٣٠
	استراحة		١٢.٣٠-١٣.٠٠
سليمة الحارثي	مثال تطبيقي	كامل العضاض	١٣.٠٠-١٤.٣٠

السبت، ١٧ كانون الأول/ديسمبر

حسن العمادي	حدود الانتاج	قطب سالم	٩.٠٠-١٠.٣٠
	استراحة		١٠.٣٠-١١.٠٠
محمد الدعفس	حدود الموجودات	قطب سالم	١١.٠٠-١٢.٣٠
	استراحة		١٢.٣٠-١٣.٠٠
عبد الرحمن المطوع	طرق التقدير	فان تونجرن	١٣.٠٠-١٤.٣٠

الاحد، ١٨ كانون الأول/ديسمبر

احمد الاستاد	مثال تطبيقي	كامل العضاض	٩.٠٠-١٠.٣٠
	استراحة		١٠.٣٠-١١.٠٠
علي الحرايزة	المقيمون	قطب سالم	١١.٠٠-١٢.٣٠
	استراحة		١٢.٣٠-١٣.٠٠
سامي بلوط	مثال تطبيقي	قطب سالم	١٣.٠٠-١٤.٣٠

الاثنين، ١٩ كانون الأول/ديسمبر

	الحسابات التكميلية	فان تونجرن	٩.٠٠-١٠.٣٠
	استراحة		١٠.٣٠-١١.٠٠
	استراتيجية تنفيذ النظام	مائدة مستديرة	١١.٠٠-١٢.٣٠
	استراحة		١٢.٣٠-١٣.٠٠
	التقرير الختامي والتوصيات	مائدة مستديرة	١٣.٠٠-١٤.٣٠

المرفق الثالث

قائمة الوثائق

- ١- مدخل لشرح نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ (مع نموذج تطبيقي) E/ESCWA/STAT/1994/WG.2/4
- ٢- أضواء على نظام الحسابات القومية للامم المتحدة، ١٩٩٣ مقارنا E/ESCWA/STAT/1994/WG.2/2
بنظام ١٩٦٨.
- ٣- دراسة تطبيقية لنظام الحسابات القومية للامم المتحدة، ١٩٩٣.
- ٤- Integrated Satellite Accounting, Socio-Economic Concerns and Modelling .
- ٥- 1993 SNA, Accounting framework, Initiation of Industry and Sector Accounts .
- ٦- United Nations Statistical Division, Towards a Methodology for the Compilations of National
Concepts and Practice, A Technical Report, New York, December 1994
- ٧- International Comparison Programme (ICP). The Reduced Information Initiative, -
E/ESCWA/STAT/1994/WG.2/3